





**K I A K O T A H I
T E T A U I H U**

**He Whakaaetanga Houruatanga mō
Te Taihu Kaha Ake**



**T O G E T H E R
T E T A U I H U**

**A Partnership Agreement for a
Stronger Te Taihu**



**K I A K O T A H I
T E T A U I H U**

**He Whakaaetanga Houruatanga mō
Te Tauihu Kaha Ake**

I waenganui i Ngā Iwi o Te Tauihu;

Ngāti Apa ki Te Rā Tō Trusts

Ngāti Koata Trust

Ngāti Tama ki Te Waipounamu Trust

Te Ātiawa o te Waka-a-Māui Trust

Te Rūnanga a Rangitāne o Wairau

Te Rūnanga o Ngāti Kuia

Te Rūnanga o Ngāti Rārua

Te Rūnanga o Toa Rangatira

me

Ngā Kaunihera o Te Tauihu;

Te Kaunihera ā-Rohe o Wairau / Marlborough District Council

Te Kaunihera o Te Tai o Aorere / Tasman District Council

Te Kaunihera o Whakatū / Nelson City Council



**T O G E T H E R
T E T A U I H U**

**A Partnership Agreement for a
Stronger Te Taihupo**

Between Ngā Iwi o Te Taihupo;

Ngāti Apa ki Te Rā Tō Trusts

Ngāti Koata Trust

Ngāti Tama ki Te Waipounamu Trust

Te Ātiawa o te Waka-a-Māui Trust

Te Rūnanga a Rangitāne o Wairau

Te Rūnanga o Ngāti Kua

Te Rūnanga o Ngāti Rāua

Te Rūnanga o Toa Rangatira

and

Ngā Kaunihera o Te Taihupo;

Te Kaunihera ā-Rohe o Wairau / Marlborough District Council

Te Kaunihera o Te Tai o Aorere / Tasman District Council

Te Kaunihera o Whakatū / Nelson City Council

TE WHAKAAETANGA
HOURUATANGA
MŌ TE TAUHU



NGĀ IHIRANGI

Ngā Tūāpapa	5
Ko Tātou ko Te Tauihu	7
Whanonga Pono	9
Wawata	17
Ko te Horopaki o te Motu me te Ao Whānui	19
Tikanga	23
Whakatinanatanga	27

TE T A U I H U P A R T N E R S H I P A G R E E M E N T



C O N T E N T S

Foundations	6
We Are Te Taihū	8
Partnership Principles	10
Moemoeā - Vision	18
National and Global Context	20
Tikanga – Protocols and Practices	24
Whakatinana - Giving Effect to the Partnership	28



NGĀ TŪĀPAPA

Hei tūāpapa tēnei whakaaetanga mō Te Taihū kaha ake mā te whakaū i te houruatanga kaha i waenganui i Ngā Iwi o Te Taihū (ngā “Iwi”) me Ngā Kaunihera o Te Taihū (ngā “Kaunihera”) hei whakarākei i te oranga tonutanga o Te Taihū i nāiane tonu, ā, haere ake nei.

E whakaū ana tātou e whakamōhiotia ana tēnei piringa e Te Tiriti o Waitangi me te tuku mai i te anga mā korā e mahitahi ai tātou. Ko ngā hoa i raro i tēnei whakaaetanga e kōkiritia ana e te kōingo ngātahi kia ekengia ai te pito mata katoa o Te Taihū o Te Waka-a-Māui, hei tiaki, hei whakarākei hoki i ngā taonga o Te Taihū, me te whakamana i ngā mātāpono me ngā tikanga o Te Tiriti o Waitangi i tēnei takiwā.

E whakaū ana tēnei whakaaetanga i ngā tūnga hira, ahurei hoki e kawea ana e ngā Iwi, e ngā Kaunihera hoki mō te oranga ā-ahurea, ā-pāpori, ā-taiao, ā-oaha hoki o Te Taihū. Ko tāna e whai nei he tuitui i ēnei wawata kia tata, hei whakakaha ake i tō tātou tūranga hei Te Taihū, ā, kia pai ake te tuku i ō tātou wawata ngātahi.

Ko Kia Kotahi Te Taihū te papanoho o tō tātou waka hourua, te wāhi e honotahi ai ngā ao o te kāwanatanga ā-rohe me te ao o ngā tāngata whenua. Kei ia taha o te waka tōna ake takere me tōna ake tiratū engari ko te wāhi i waenganui, ko te papanoho. Nā konā, ko tā te papanoho hei whakapūmau, hei tuku āhua, mā reira e whakarite ai kia pai tā tātou tū hei whakaterere i ngā wawata me ngā wero ngātahi kia kōkiri whakamua ai. I a tātou e pēnei ana, e whakaū ana tātou, e tauīnei ana hoki tātou i te mana o te whakawhitihiti tainekeneke o te whakatau take me ngā hononga tuitui i waenganui i a tātou anō o te mana hautū me te mana whakahaere o Te Taihū. E whakaū ana tātou i te mana o tēnā, o tēnā i tēnei houruatanga.

Ka tupu ake tēnei whakaaetanga i runga i ngā mahi nui a te tokopae hei whakatū i ngā piringa whitake, hei whakakaha i ngā here, hei mahitahi hei painga mā te hapori whānui. I a tātou e pēnei ana, he mea whakahirahira kia aro atu te whakaaetanga ki ngā pānga o te tāmitanga ki runga i te tangata whenua, i mua atu, i tēnei wā tonu hoki, ā, me te whai hoki kia anganui ki ngā āhuatanga i whakangūhia ai ngā tika me ngā reo o te tangata whenua i ngā tau ki muri. Ka tūtohungia te kore tauritetanga o te mana whakahaere, o ngā rawa, o te kitenga hoki puta noa i te takiwā, ā, ka whāia kia koke whakamua tonu i te ara o te houhourongo, o te nohotahi, hei whakapūmau i te houruatanga karioi he hauora ake, he kaha ake hei painga mō ngā iwi katoa o Te Taihū.



F O U N D A T I O N S

This agreement provides a platform for a stronger Te Taihū, by affirming a strong partnership between Ngā Iwi o Te Taihū (the “Iwi”) and Ngā Kaunihera o Te Taihū (the “Councils”) to enhance the wellbeing of Te Taihū now and into the future.

We recognise that Te Tiriti o Waitangi informs this relationship and offers us a framework from which we can work together. The partners under this agreement are driven by a shared desire to realise the full potential of Te Taihū o Te Waka-a-Māui, to protect and enhance the taonga of Te Taihū and give effect to principles and practices of Te Tiriti o Waitangi within this region.

This agreement recognises the important and unique roles that both Iwi and Councils play in the cultural, social, environmental and economic wellbeing of Te Taihū. It seeks to weave these aspirations together more closely, to strengthen our position as Te Taihū and deliver to our shared aspirations more effectively.

Together Te Taihū is the papanoho of our double-hulled waka, the connecting space between the respective spheres of local government and tangata whenua. Each side of the waka has its own hull and its own mast but the resting space in between forms the papanoho. Accordingly, the papanoho provides stability and form, ensuring that we are in a position to navigate our shared aspirations and challenges. In doing so, we recognise and uphold the mana of the dynamic interplay of decision-making and interconnected relationships that form the leadership and governance of Te Taihū. We recognise and uphold each other’s mana in this partnership.

This agreement builds on the work of many to establish meaningful relationships, strengthen ties and work together to achieve better outcomes for the whole community. In doing so, it is important that the agreement recognises the historical and ongoing impacts of colonisation on tangata whenua and seeks to address the ways in which the rights and voices of tangata whenua have been silenced in the past. It acknowledges the imbalance in power, resources and visibility across the region and seeks to continue on a pathway of restoration and reconciliation, to secure a healthier and stronger long-term partnership for the benefit of all peoples of Te Taihū.



K O T Ā T O U K O T E T A U I H U

Ko tēnei whakaaetanga hei tohu i te tuakiritanga o Te Taihu o Te Waka a-Māui. E whakapuakina ana te ngākau o tō tātou hapori, o tō tātou hononga me tō tātou pono ki te tiaki, ki te whakaute, ki te manaaki i te whenua, i te moana, i a tātou anō hoki. Ka toro atu tēnei ki tua noa atu i te mōhiotanga o te tauwāhi matawhenua me te whakaaetanga o ngā hoa. Ka whakatinanatia tō tātou tirohanga motuhake hei Te Taihu me te kawenga ngātahi e herea ai tātou. Ko tātou kotahi ko Te Taihu. Ko tātou kotahi, e kaha ake nei.

I tīmata tā tātou haerenga tahi i mua noa atu i te hanganga o tēnei whakaaetanga, ā, ka haere tonu atu mō ngā tau e tū mai nei. Mā te wai marino, mā te wai karekare, ka ū tonu te taihu o te waka ki tana haerenga, e tohu ana i te kaha me te urutau. Ka pērā anō tēnei whakaaetanga ka manaaki i a tātou ā roto i ngā wero me ngā rerekētanga ka pā mai ki a tātou puta noa i tō tātou haerenga tahi.

Pērā i te whatinga ngaru o te taihu, ka whakatuwheratia e tēnei whakaaetanga ngā ara wātea hou, mā te mahi tahi. Ko tēnei whakaaetanga ehara i te mea i kōkiri nā te here anahe engari anō nā te ara wātea hoki. Te ara wātea kia pai ake ai mā te whakapai ake i te mahi tahi me te whakapai ake i ngā hua mō Te Taihu. Ko tēnei whakaaetanga he whakapūmautanga anō o tō tātou ūnga ki a tātou anō me te hīkoi ngātahi e haere tonu nei. He kaha ake tō tātou tūnga nei hei Te Taihu i runga i te āhuetanga o te huringa tonutanga o te horopaki whakahaere o te motu me te ao.



W E A R E T E T A I H U

This agreement is symbolic of what it means to be Te Taihū, the prow of the waka of Māui. It speaks to the heart of our community, our interconnections and commitment to protect, respect and nurture the land, sea, and each other. This extends far beyond recognition of a geographical location and an agreement of partners. It embodies our unique perspective as Te Taihū and the shared responsibility that binds us together. Together, we are Te Taihū. Together, we are stronger.

Our journey together began well before the formation of this agreement and will continue well into the future. Through calm and choppy waters, the tauihu of the waka remains steadfast in its journey, representing resilience and adaptability. So too will this agreement see us through challenges and differences that we will face throughout our journey together.

Just as a tauihu parts waves, so too will this agreement unlock new opportunities, by working together. This agreement is driven not just by obligation but by opportunity. The opportunity to do better by working together more effectively and improving outcomes for Te Taihū. This agreement is a reaffirmation of our commitment to each other and the collective journey we continue to undertake. It puts us in a stronger position as Te Taihū against the backdrop of an ever-changing national and international operating context.



W H A N O N G A P O N O - N G Ā M Ā T Ā P O N O O T E H O U R U A T A N G A

Kotahitanga – *He reretahi tā tātou whakatere tahi me te hoe tahi*

Ka whakawhirinaki te waka ki ngā mahi tukutahi a ana kaihoe katoa ki te hiki whakamua. Waihoki, ko tēnei whakaetanga e whakawhirinaki ana ki te ūnga o ngā hoa ki te mahi i runga i te reretau me te hiahia ki te whai wāhi tahi ki te whakatau take. Ko tātou kotahi, e kaha ake nei.

I roto i tēnei, ko te whakauru i ngā lwi ki roto i ngā rōpū whakatau take matua, i ngā tukanga rānei e pā ana ki a rātou me te whakaute i tō rātou mana motuhake mō ā rātou ake kaupapa. Me whai wāhi wawe mai ngā iwi i roto i te whakatau take, kua ko te whakawhiti kōrero ina oti kē ngā whakatau.

Kia pono, kia kōataata, kia kauawhi te tūhononga, e whakaatu ana i te tino hiahia ki te whakauru i ngā whakaaro, i ngā hiahia me ngā wawata o ngā lwi hei whakapakari i ngā hua mō ngā iwi katoa o Te Taihū.

Honotanga – *E whakaū ana tātou i te mana motuhake me te mana o tēnā, o tēnā*

Me hanga te houruatanga i runga i te whakaute tahi, i te whakaū me te tautīnei i te mana o Ngā lwi o Te Taihū, me te whakaū i ngā haepapatanga me te mana o te Kaunihera hei kāwanatanga ā-rohe. E whakapūtaketia ana te angitu o tēnei whakaetanga houruatanga e te whakaute tētahi ki tētahi, me te whakaū i te mana o tēnā, o tēnā.

Hei tautīnei i te mana o te houruatanga, he mea nui kia tino mārama ki te tirohanga ā-ao o tērā hoa, kia uru atu hoki ki tōna ao. Hei wāhanga o tēnei takohanga, e tika ana kia whakapakari ngā hoa i ō rātou āheitanga me ō rātou raukaha ki te uru tika atu. Ka mahi tahi ngā hoa katoa ki te mārama ki ngā tirohanga ā-ao me ngā pūnaha o tēnā, o tēnā, ki te whakatere hoki i ērā.

Ko ngā hoa katoa i raro i tēnei whakaetanga e wātea ana ki te whakahē tētahi i tētahi, me te pupuru i ō rātou ake mana motuhake hei hoa motuhake. Kei roto i tēnei, ko te tautīnei i ngā kawenga ā-ture ina hāngai ana.



PARTNERSHIP PRINCIPLES

Kotahitanga – *We navigate and paddle together in unison*

A waka relies on the synchronised efforts of all its passengers to propel it forward. Similarly, this agreement relies on the commitment of the partners to work in harmony and a desire to share in decision-making. Together, we are stronger.

This involves including Iwi in key decision-making bodies or processes that affect them whilst respecting their autonomy over their own affairs. Iwi should be engaged early in the decision-making, not just consulted after decisions have been made.

The engagement should be genuine, transparent, and inclusive, reflecting a real desire to incorporate the views, needs, and aspirations of Iwi to strengthen outcomes for all peoples of Te Taihū.

Honotanga – *We recognise each other's autonomy and mandate*

The partnership should be built on mutual respect, acknowledging and upholding the mana of Ngā Iwi o Te Taihū and recognising the Council's responsibilities and mandate as local government. Underpinning the success of this partnership agreement is a sense of mutual respect and recognition of each other's mandate.

To uphold the mana of a partnership, it is important to fully understand and engage in the worldview of that partner. As part of this commitment, the partners are expected to build their capability and capacity to engage effectively. All partners will work together to understand and navigate each other's worldviews and systems.

All partners under this agreement are free to disagree with each other and retain their autonomy as independent partners. This includes upholding statutory responsibilities where applicable.



W H A N O N G A P O N O - N G Ā M Ā T Ā P O N O O T E H O U R U A T A N G A

Tauritetanga – *Ka mahi tahi tātou ki te whakatutuki i te tautika o ngā hua*

Ka whai hua ngā taha e rua o te waka ki te taurite me te pūmau e tika ana hei whakatere tahi ki mua. Nō reira, kei tēnā, kei tēnā o ngā hoa he haepapatanga i raro i tēnei whakaaetanga, ā, me kite hoki tēnā me tēnā i ngā hua ka puta mai i te houruatanga.

Ko te kaupapa matua o tēnei ko te mōhiotanga ki te āhua o te paheke i ngā tika me ngā pānga o te tangata whenua i roto i te roanga o te wā me te kōkiri i te manarite-kore me te tautika-kore mō te iwi Māori. E whai ana tēnei whakaaetanga ki te hāpai i ngā tika me ngā pānga o te tangata whenua tae atu ki ngā tika ā-whenua, ki te oranga ā-ahurea, ā-pāpori, ā-oahaoha hoki. Mā te tautoko i ngā hua pai ake mō te tangata whenua, ka whakaahu whakamua tēnei whakaaetanga i te oranga o te hapori katoa, ka whakakaha ake hoki i a tātou hei tōpūtanga.

Kaupapa Mau Tonu – *He karioi tā tātou ū, mō ā tātou mokopuna*

E whakaū ana ngā hoa o tēnei whakaaetanga kei te mahi tātou i runga i ngā pānga-karioi heke tonu iho i ngā whakatupuranga o Te Taihū nā roto i te whakapūmau i tētahi whakaaetanga houruatanga ahakoa ngā huringa, ahakoa ngā whakatōhenehene, ahakoa te haurokuroku.

E whakaūngia ana e tēnei whakaaetanga tō tātou ūnga ki te whakatau take mō ngā pānga wā-roa o Te Taihū, ā, e hāngai ana ki tō tātou tirohanga whakawhiti whakatupuranga o Tūpuna Pono i whakatakotoria i roto i tā tātou Rautaki Whakawhiti Whakatupuranga o Te Taihū (2020). Nō reira, ka whaitake tā tātou whakatau take mō te wā roa, ā, ka tautoko hoki i te rohe hauora ake, he toitū ake, he pakari ake hoki mō ngā whakatupuranga kei te heke mai.



PARTNERSHIP PRINCIPLES

Tauritanga – *We work together to achieve equity in outcomes*

Both sides of the waka contribute to the balance and stability required to navigate forward together. Accordingly, all partners have responsibilities under this agreement and should see tangible benefits from the partnership.

Fundamental to this is the recognition of the way in which the rights and interests of tangata whenua have been eroded over time driving disparity and inequity for Māori. This agreement seeks to uphold the rights and interests of tangata whenua including land rights, culture, and social and economic wellbeing. By supporting improved outcomes for tangata whenua, this agreement progresses the wellbeing of the whole community and makes us stronger as a collective.

Kaupapa Mau Tonu – *We are in for the long-term, for our mokopuna*

The partners to this agreement recognise that we are acting in the long-term intergenerational interests of Te Taihū by embedding a partnership agreement that will weather change, disruption and uncertainty.

This agreement affirms our commitment to making decisions that are in the long-term interests of Te Taihū and align with our collective intergenerational vision of Tūpuna Pono (Being Good Ancestors) as laid out in our Te Taihū Intergenerational Strategy (2020). Accordingly, our decision-making will act for the long-term and will support a healthier, more sustainable and resilient region for generations to come.



W H A N O N G A P O N O - N G Ā M Ā T Ā P O N O O T E H O U R U A T A N G A

Tauutuutu – *Ka poihoa te tauutuutu me te painga tahi*

Ko te mātāpono o te tauutuutu me te painga tahi, tētahi pou o tēnei houruatanga. E whakaūngia ana ko te kaha o tō tātou houruatanga ko tōna takitinitanga, ko ngā painga tahi ka puta mai i ā tātou mahi ngātahi hoki. Mā te mahi ngātahi, ka taea e tātou te hanga i te whakakotahitanga nui ake i tērā o te huinga o ōna wāhanga. Mā konei e poihoa te wairua o te haepapa ngātahi, kāore te angitu e tutuki i te noho tahanga engari mā te mahi ngātahi me ngā hua whaihua ngātahi.

E whakaū ana tēnei mātāpono ko te hononga i waenganui i ngā hoa, ehara i te whakawhitinga anga kotahi noa, engari kē ia he kupenga tauutuutu e tautoko ai ia hoa, ā, e whaihua ai ia hoa. Kei roto i tēnei ko te mārama ko te oranga me te angitu o tētahi hoa e tino honoa ana ki te oranga me te angitu o te katoa.



PARTNERSHIP PRINCIPLES

Tauutuutu – *We foster reciprocity and mutual benefit*

Tauutuutu, or the principle of reciprocity and mutual benefit, is a cornerstone of this partnership. It acknowledges that the strength of our partnership lies in its multiplicity and in the shared benefits that emanate from our collective efforts. By working together, we can create a synergy that is greater than the sum of its parts. This fosters a sense of collective responsibility, where success is not achieved in isolation but through shared efforts and mutually beneficially outcomes.

This principle recognises that the relationship among the partners is not a one-way transaction, but a network of mutual exchange where each partner contributes, and each benefits. This includes the understanding that the wellbeing and success of one partner is intrinsically linked to the wellbeing and success of all.







W A W A T A - H E I T I R O H A N G A

Ko tā tātou tirohanga mō tēnei whakaaetanga e whakamōhiotia ana e te Rautaki Whakawhiti Whakaturanga o Te Taihū, e Tūpuna Pono, i whakamanatia e ngā Iwi e waru me ngā Kaunihera e toru i te tau 2020, ā, e whakaū ana hoki tā tātou tirohanga i taua Rautaki. E pēnei ana te takotoranga o te tirohanga:

Ko tātou ko ngā iwi o Te Taihū.

Ka manaaki tahi tātou i te hauora me te oranga o ō tātou iwi me ō tātou wāhi. He pai ake te āhua o ō tātou taonga i te waihotanga ake i tērā i te wā i tukuna mai ai ki a tātou hei tiaki, mō ā tātou tamariki, mō ngā whakaturanga kei te heke mai.

Tūpuna Pono – kia tika hei tūpuna pono

E whakaū ana hoki te rautaki e waru ngā hua whakawhiti whakaturanga, he wāhanga o te wawata, e whai ana tātou ki te whakatutuki hei wāhanga o tēnei whakaaetanga houruatanga.

Inarā, ko te putanga whakawhiti whakaturanga o te Rangatiratanga, e hāngai mai ana ki tēnei whakaaetanga:

Ko tā tātou whakatau take he mea mahi tahi, he māia, he whakauruuru, he whakaute, he whaitake mō te wā roa hoki. Ka tautīnei tātou i ngā uara me ngā tika o ngā iwi me ngā taonga o tō tātou rohe.



M O E M O E Ā - V I S I O N

Our vision for this agreement is informed by and recognises the Te Taihū Intergenerational Strategy, Tūpuna Pono, which was endorsed by the eight Iwi and the three Councils in 2020. The vision reads as follows:

We are the people of Te Taihū.

Together, we care for the health and wellbeing of our people and our places. We will leave our taonga in a better state than when it was placed in our care, for our children and the generations to come.

Tūpuna Pono – Being Good Ancestors

The strategy also recognises eight intergenerational outcomes which form part of the aspiration we are seeking to deliver against as part of this partnership agreement.

Specifically, the intergenerational outcome of Rangatiratanga, applies to this agreement:

Our decision-making is collaborative, courageous, inclusive, respectful and acts for the long term. We uphold the values and rights of the people and taonga of our region.



TE HOROPAKI O TE MOTU ME TE AO

Te Tiriti o Waitangi

Ko Te Tiriti o Waitangi, te tuhinga tūāpapa o Aotearoa, hei anga mō tō tātou whakaaetanga. Ka whakatakotoria e ia te horopaki ā-ahurea mō tō tātou motu, ko ia te anga e mārama ai tātou ki te hononga i waenganui i te Karauna me te iwi Māori. Kei ngā Kaunihera i raro i tēnei whakaaetanga ētahi kawenga mana whakahaere kua tukuna mai e te Karauna. Kua whakaūngia ēnei haepapa me ēnei kawenga i roto i ngā ture e hāngai ana pēnei i te Local Government Act 2002 me te Resource Management Act 1991.

E whakaū ana te hononga i waenganui i ngā Iwi me ngā Kaunihera i Te Tiriti o Waitangi me te whai ki te mahi i runga i ngā mātāpono me ngā tikanga e whanake haere ana e whai mana ai Te Tiriti i roto i te horopaki o nāianei. Mā te whakamātāmua i te huarahi e aro nui ana ki Te Tiriti, ka whakatairanga tēnei whakaaetanga i te whai wāhi pono o ngā Iwi ki te aronga rautaki a Te Tauihu.

Ngā Ture Whakataunga o Te Tauihu 2014

E whakaū ana tātou i ngā whakataunga e whai ake nei hei tūāpapa mō tēnei whakaaetanga:

- Ngāti Apa ki te Rā Tō, Ngāti Kuia and Rangitāne o Wairau Claims Settlement Act 2014
- Ngāti Kōata, Ngāti Rārua, Ngāti Tama ki Te Tauihu, and Te Ātiawa o Te Waka-a-Māui Claims Settlement Act 2014
- Ngāti Toa Rangatira Claims Settlement Act 2014

E whakaū ana ēnei whakataunga ki ngā tūkinotanga o mua me te ngana ki te tuku paremata, waihoki ki te whakatakoto i te tūāpapa mō ngā hononga ā muri ake i runga i te houruatanga, i te whakaute tētahi i tētahi, i ngā wawata ngātahi mō ngā rā kei mua. Nā roto i te whakatakoto i tō tātou houruatanga ki roto i te horopaki o ēnei Ture Whakataunga, ka whakapūmau anō tātou i tō tātou ngākaunui ki te houruatanga i runga anō i te mārama me te mōhio ki te wā o mua.

Ko ēnei mahi e whakaū ana i te mana o ngā Iwi, me te tuku tūāpapa mō ō rātou hononga ki te Karauna me ētahi atu hinonga haere ake nei. Ka noho nei hei whakamaharatanga i tā tātou haepapa ngātahi ki te noho pono ki ngā whakaaetanga me ngā takohanga o mua, ki te tautoko i ngā Iwi i roto i ō rātou huarahi ki te whakaora ā-pāpori, ā-ahurea, ā-oahaoha hoki, me te tautīnei i Te Tiriti o Waitangi.



NATIONAL AND GLOBAL CONTEXT

Te Tiriti o Waitangi

Te Tiriti o Waitangi, the foundational document of Aotearoa New Zealand, forms the cornerstone of our agreement. It sets out the cultural context for our nation and is the framework through which we understand the relationship between the Crown and Māori. The Councils under this agreement have delegated responsibilities of governance from the Crown. These responsibilities and obligations are affirmed in relevant legislation such as the Local Government Act 2002 and the Resource Management Act 1991.

The relationship between Iwi and the Councils recognises Te Tiriti o Waitangi and seeks to act in accordance with the evolving principles and practices that give effect to Te Tiriti in our contemporary context. By prioritising a Te Tiriti centric approach, this agreement promotes the genuine participation of Iwi in the strategic direction of Te Taihū.

Te Tau Ihu Settlement Acts 2014

We acknowledge the following settlements as foundational to this agreement:

- Ngāti Apa ki te Rā Tō, Ngāti Kuaia, and Rangitāne o Wairau Claims Settlement Act 2014
- Ngāti Kōata, Ngāti Rārua, Ngāti Tama ki Te Tau Ihu, and Te Ātiawa o Te Waka-a-Māui Claims Settlement Act 2014
- Ngāti Toa Rangatira Claims Settlement Act 2014

These settlements acknowledge the past injustices and seek to provide redress, while also laying a foundation for future relationships based on partnership, mutual respect, and shared aspirations for the future. By situating our partnership within the context of these Settlement Acts, we reaffirm our commitment to a partnership that is informed by an understanding and recognition of the past.

These acts affirm the mana of the Iwi and provide a foundation for their ongoing relationships with the Crown and other entities. They serve as a reminder of our collective responsibility to honour past agreements and commitments, support Iwi in their journey towards social, cultural, and economic revitalisation, and uphold Te Tiriti o Waitangi.



TE HOROPAKI O TE MOTU ME TE AO

Local Government Act 2002

Ka whakatakotoria e te LGA te take o te kāwanatanga ā-rohe, e whakaahuaria pēneitia ana:

- Hei whakaahei i te whakatau take manapori ā-rohe, i te mahi hoki mā ngā hapori, mō ngā hapori, ā,
- Hei whakatairanga i te oranga ā-pāpori, ā-oahaoha, ā-taiao, ā-ahurea hoki o ngā hapori i tēnei wā, hei ngā rā kei mua hoki.

E herea ana ngā Kaunihera e te Ture ki te pupuru me te whakapai ake i ngā ara wātea mō ngā iwi Māori ki te whai wāhi ki ngā tukanga whakatau take a te kāwanatanga ā-rohe. Ka tukuna hoki e te Ture kia whakarite ngā kaunihera i ngā whakaritenga hei tuku i ngā āheinga kia whai wāhi ai te iwi Māori ki ngā tukanga whakatau take a te kaunihera, me te whai whakaaro ki ngā huarahi e taea ai e rātou te whakatipu i te raukaha o te iwi Māori ki te uru atu ki ēnei tukanga.

Resource Management Act 1991 (RMA)

E here ana te Resource Management Act 1991 i ngā tāngata katoa e whakamahi ana i ngā mahi me ngā mana i raro i taua ture ki te aro atu ki ngā mātāpono o te Tiriti. Kei roto i tēnei ko ngā kaunihera ā-rohe me tā rātou mahi hei mana whakamahere, hei hinonga whakaae hoki. E āta kōrerotia ana e te wāhanga 8 o te RMA tēnei herenga. Ka tukuna hoki e ia kia whai wāhi ai te Māori ki te whakahaere rawa, kia whakaūngia te kaitiakitanga, me te hiranga o te ahurea me ngā tikanga Māori.

United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP)

Ko tā te United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP) he tāpiri, he whakakaha hoki i ngā tūāpapa o tō tātou whakaetanga i te taumata ā-ao. Ko tēnei tuhinga tūāpapa, kua whakamanatia e ngā iwi o te ao tae noa mai ki a Aotearoa, e whakaū ana, e whakapūmau anō ana i ngā tika mau tūturu o ngā iwi taketake.

Ko te tauawhi i ngā paerewa o Te Tiriti o Waitangi me te UNDRIP i roto i tā tātou whakaetanga ka puta he huarahi pūtaka-taunakitanga, he mea urupare ā-ahurea hoki ki ngā tikanga i roto i ā tātou mahi. Mā te whakaū i ngā tika me ngā uara o ngā iwi taketake e tohua ana e ēnei tuhinga nui e rua, ka taea e tātou te ngaki i te houruatanga e whakaute ana, e whakanui ana, e whakakotahi ana i ngā mātauranga, i ngā tirohanga, i ngā pūnaha taketake motuhake o ngā iwi.



NATIONAL AND GLOBAL CONTEXT

Local Government Act 2002

The LGA provides the purpose for local government which is described as:

- To enable democratic local decision-making and action by, and on behalf of, communities and
- To promote the social, economic, environmental and cultural well-being of communities in the present and for the future.

The Act requires councils to maintain and improve opportunities for Māori to contribute to local government decision-making processes. The Act also provides for councils to make arrangements to provide opportunities for Māori to contribute to the decision-making processes of the council, and consider ways in which they may foster the development of Māori capacity to contribute to these processes.

Resource Management Act 1991 (RMA)

The Resource Management Act 1991 requires all persons exercising functions and powers under it to take into account the principles of the Treaty. This includes local councils in their role as planning authorities and consent bodies. Section 8 of the RMA is explicit about this requirement. It also provides for Māori participation in resource management, recognition of kaitiakitanga (guardianship), and the importance of Māori culture and traditions.

United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP)

The United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP) supplements and bolsters the foundations of our agreement at an international level. This seminal document, ratified by nations worldwide including New Zealand, recognises and reaffirms the inherent rights of indigenous peoples.

Embracing the standards of Te Tiriti o Waitangi and UNDRIP within our agreement leads to the creation of an evidence-based, culturally responsive approach in our work. By acknowledging the indigenous rights and values that these two important documents represent, we can cultivate a partnership that respects, honours, and integrates the unique indigenous knowledge, perspectives, and systems of Iwi.



TIKANGA - NGĀ KAWA ME NGĀ TIKANGA

I roto i te tautīnei i tēnei whakaaetanga, ka ū hoki tātou ki ētahi tikanga matua, he tikanga hei ārahi i ā tātou mahi me ā tātou whanonga.

Ka oati tātou ki te mahi tahi mō te oranga tonutanga o ō tātou hapori i roto i Te Taihū. Mā ā tātou mahi e hapahapai te ngākau pono, te houtupu me te kōataata mō ngā take e pā ana ki ngā iwi me ngā Kaunihera tahi.

Ko tō tātou aronga ki te kōrerorero me te hoahoa tahi i ngā take nui ka tuwhera, ka pono, ka kōataata hoki. Ko ngā kaupapa here me ngā tikanga mahi ka auahatia, ka whakapūmautia hoki hei wāhanga o tēnei houruatanga, me whakaute i ngā tikanga me ngā mātauranga motuhake o ngā iwi.

Te Mana Whakahaere Pai

-

Te tautīnei i ngā taputapu mana whakahaere ka whakaute, ka whakaū hoki i ngā tika, i ngā pānga o ngā kiripānga katoa.

Whakawhitiwhiti Kōrero Tuwhera

-

Ka ū tonu tātou ki te whakawhitinga kōrero tuwhera, he kōataata hoki me te whai i te whakawhitinga kōrero mārama, he whitake hoki, i ā tātou mahi katoa.

Ngā Tikanga e Tika ā-Ahurea ana

-

Ka ū tātou ki te whakarite kia whakamōhiotia ā tātou mahi, ā tātou whakatau hoki e ngā uara ā-ahurea me ngā tikanga, me te rapu whakaaro mai i ngā pou tikanga ina tika ana me te whakaute i te mana motuhake o ia iwi o Te Taihū.

Te Noho Haepapa

-

Ka whakatakotoria e tātou ngā whāinga mārama me te whai i tō tātou ahunga whakamua, me te noho haepapa ki a tātou anō me ō tātou hapori mō ā tātou oati.



TIKANGA - PROTOCOLS AND PRACTICES

In upholding this agreement, we also commit to a set of core practices, a tikanga, that will guide our actions and behaviours.

We pledge to work together for the enduring wellbeing of our communities within Te Taihū. Our collective efforts will champion integrity, sincerity, and transparency on matters concerning both Iwi and Councils

Our approach to discourse and co-design of significant issues will be open, genuine, and transparent. The policies and practices devised and upheld as part of this partnership should respect the unique tikanga and mātauranga of Iwi.

Good Governance

-

Upholding transparent, accountable, and effective governance mechanisms that respect and recognise the rights and interests of all stakeholders.

Open Communication

-

We will maintain open and transparent dialogue, and strive for clear and effective communication in all our dealings.

Culturally Informed Practices

-

We commit to ensuring our actions and decisions are informed by cultural values and tikanga, seeking input from cultural advisors when necessary and respecting the unique mana of each of the iwi in Te Taihū.

Accountability

-

We will set clear goals and track our progress, being accountable to each other and our communities for the commitments we have made.



TIKANGA - NGĀ KAWA ME NGĀ TIKANGA

Te Tiri Mōhiohio

-

Ka tiri tātou i ngā raraunga me ngā kōrero e hāngai ana i runga i te mārama me te whakaute i te tūmataiti, i ngā tika mana ahurea me te mana whakairo hinengaro.

Te Ara Hohe

-

Ka whai wāhi ai tātou ki te tautuhi i ngā ara wātea me ngā wero, ā, ka hohe te mahi ngātahi ki te anganui ki ērā i mua i te pikinga ake.

Te Whakapainga Tonu Ake

-

Ka ū ngā hoa o tēnei whakaaetanga ki te whakawhitinga kōrero auau mō tēnei whakaaetanga, me te whai tonu i ngā whakapainga ki te hononga ā-mahi i runga i te tikanga pūmau.

Whakatau Tautohe

-

Ka whakahaeretia e tātou ngā rerekētanga me ngā tautohe i runga i te whakaute me te whai tikanga. Ka oati ngā hoa o tēnei whakaaetanga ki te tautīnei i te koronga me ngā mātāpono o tēnei whakaaetanga me te pupuru tonu i te mana o te hunga katoa e whai wāhi ana.

Mēnā ka ara ake he pōhēhē, he tautohe rānei, ka ū tātou ki te mahi tahi hei whakatau, mā te whakamahi i ngā tukanga me ngā tikanga e tika ana ā-ahurea ana mō te painga tahi o ngā hoa katoa. E whakaū ana tātou i te mana motuhake me te mana o ia hoa me te tika o aua hoa ki te whakaara me te whakahaere i ngā tautohe i runga i te tikanga e tika ana ki a ia.



T I K A N G A - P R O T O C O L S A N D P R A C T I C E S

Information Sharing

-

We will share relevant data and information in a manner that is transparent and respects privacy and cultural and intellectual property rights.

Proactive Approach

-

We will take initiative in identifying opportunities and challenges, and will work proactively in collaboration to address them before they escalate.

Continuous Improvement

-

Partners to this agreement commit to regular dialogue concerning this agreement and to pursue improvements to the working relationship on an enduring basis.

Dispute Resolution

-

We will manage differences and disagreements in a respectful and constructive manner. Partners to this agreement pledge to uphold the intent and principles of this agreement while maintaining the mana of all involved.

Should misunderstandings or disputes arise, we commit to work collaboratively towards resolution, utilising culturally appropriate methodologies and practices for the mutual benefit of all partners. We acknowledge the autonomy and authority of each partner and the right of those partners to raise and handle disputes in a manner it deems appropriate.



W H A K A T I N A N A - K I A W H A I M A N A A I T E H O N O N G A

Ngā Huarahi Whakatinana

Te Raukaha ki te Whakauru

-

Me tautoko ngā Kaunihera i te whakapakari raukaha, whakapakari āheinga hoki o ngā lwi kia tika ai te whai wāhitanga mai ki te houruatanga. Ka whakapakari tonu tēnei i te tūāpapa kei te tū kē o te tuku i te tautoko mō te mana whakahaere, o te tuku pūtea hoki ki te tūhononga hei whakapai ake i te āheinga o ngā lwi ki te whai wāhi atu ki te whakatau take, ki te mana whakahaere hoki a ngā Kaunihera.

Wānanga Houruatanga ā-Tau

-

Ka ū tātou ki ngā whakawhitinga kōrero auau me ngā wānanga ā-tau, ki te whakaū anō i ō tātou mātāpono ngātahi me te arotake i tō tātou ahunga whakamua. Ko ēnei whakawhitinga kōrero ka tuku i ngā ara ki te whakaaro huritao, ki te ako, ki te whakapakari i tō tātou houruatanga me ngā mahi ngātahi.

Ka whakatūria e ngā hoa o tēnei whakaaetanga he huinga whakaarotau matua ia tau e hāngai ana ki tēnei whakaaetanga. Ko ēnei hua ka tautohua i mua i a Matariki ia tau mā ngā wānanga.

Ahako e aro nui ana ki ngā uara me ngā tikanga ngātahi i whakatakotoria i roto i tēnei whakaaetanga, ka miramira ēnei tuhinga i ngā hua motuhake me ngā whakaarotau ngātahi.

Mahere Mahi

-

Mā te Mahere Mahi e whakarite kia tutuki ā tātou whāinga ngātahi, kua ā-mātāpono anake engari ā-mahi anō hoki. Me aro te Mahere Mahi hei tuhinga ora me ngā arotake me te whakatikatika ā roto i te wā. He tuhinga tukurua, he tuhinga ngātahi hoki, ka tupu tonu ā te whanaketanga o te houruatanga ā roto i te wā.



W H A K A T I N A N A - G I V I N G E F F E C T T O T H E P A R T N E R S H I P

Implementation Pathways

Capacity to Engage

-

Councils should support the capacity and capability building of Iwi to enable effective participation in the partnership. This builds on a strong existing foundation of providing governance support and resourcing engagement to improve the ability of Iwi to positively contribute to Council decision-making and governance.

Annual Partnership Wānanga

-

We commit to regular dialogues and annual wānanga, reaffirming our shared principles and evaluating our progress. These dialogues will provide opportunities for reflection, learning, and strengthening of our partnership and collective efforts.

Partners in this agreement will establish a set of priority outcomes each year that align with this agreement. These outcomes will be identified before Matariki each year through wānanga.

While centred on the shared values and tikanga set out in this agreement, these documents will highlight specific outcomes and shared priorities.

Action Plan

-

The Action Plan will ensure our shared objectives are met not only in principle but in practice. The Action Plan should be seen as a living document with reviews and realignment over time. This is an iterative and shared document that will continue to evolve as the partnership grows over time.



W H A K A T I N A N A - K I A W H A I M A N A A I T E H O N O N G A

Ngā Huarahi Whakatinana

Taputapu Arotake

-

Ka arotakengia tēnei whakaaetanga i ia te tau, i te taha o te wānanga houruatanga ā-tau, e hāngai ana ki te Maramataka mā te whakatū hei te wā o Matariki kia okioki, kia huritao, kia whakamahere hoki tātou mō te tau kei mua.

Ko te takune kia mau tonu tēnei whakaaetanga engari ia te wā, ia te wā, ka uru mai pea ngā rerekētanga i te wā e tupu haere ana tō tātou horopaki whakahaere, ngā wero, ngā wawata me te pakeketanga hoki o te houruatanga.

Whakatau Take Ngātahi

-

Ka uru atu tātou ki ngā huihuinga mana whakahaere ngātahi e whakaute ana, e hāpai ana hoki i te mana o ngā hoa katoa e whai wāhi mai ana. Kei roto i tēnei ko ngā huinga whakatau take ngātahi hei whakarite i ngā whakawhitinga kōrero i waenganui i ngā hoa me te hoahoa tahi i ngā kaupapa here me ngā tikanga mahi whakahirahira, e whakarite ana kia noho waiwai ngā tirohanga a te Māori ki te kaupapa.

Ina taea ana me te whai kiko, ka whakatauria e ēnei huinga ngā whakaarotau whānui o Te Taihū, kātahi ka taea te tātari, te tuku hoki e tēnā, e tēnā o ngā hoa o te whakaaetanga.



W H A K A T I N A N A - G I V I N G E F F E C T T O T H E P A R T N E R S H I P

Implementation Pathways

Review Mechanism

-

Review of this agreement will occur on an annual basis, in conjunction with the annual partnership wānanga, aligning with the Maramataka by holding it around Matariki to pause, reflect and plan for the year ahead.

The intent is that this agreement will be enduring but may from time to time be subject to amendments as our operating context, challenges and aspirations evolve and the partnership matures.

Strategic Collaboration

-

We will engage in shared governance forums that respect and uphold the mana of all partners involved. This may include shared decision-making forums to provide for dialogue between partners and co-design of significant policies and practices, ensuring that Māori perspectives are integral to the process.

Where possible and practical, these forums will establish Te Taihū priorities as a whole, which can then be filtered down and delivered on by each of the partners in the agreement.

NGĀ IWI O TE TAUHU;



NGĀTI APA
ki te RĀ TŌ



NGĀTI KOATA
TRUST



NGĀTI TAMA
KI TE WAIPOUNAMU TRUST



TE ĀTIAWA
O TE WAKA-A-MĀUI



Rangitāne
Te Rūnanga a Rangitāne o Wairau



Ngāti Kuia



Ngāti Rārua
Te Rūnanga o Ngāti Rārua



TE RŪNANGA O
TOA RANGATIRA

NGĀ KAUNIHERA O TE TAUHU;



MARLBOROUGH
DISTRICT COUNCIL



tasman | Te Kaunihera o
district council | te tai o Aorere



Nelson | Te Kaunihera o
City Council | Whakatū



